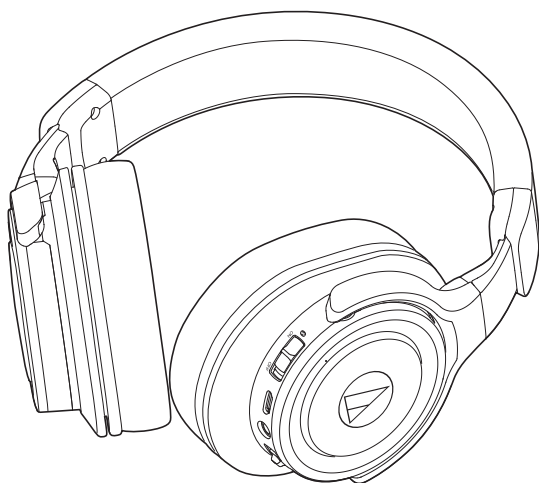




ATH-WS990BT

Manual de usuario
Auriculares inalámbricos



Introducción

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica.

Antes de utilizarlo, lea la Guía de inicio rápido y la Guía de precauciones, así como este manual de usuario, según sea necesario, para asegurarse de que lo utilizará correctamente.

Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

Precauciones para el producto

- No utilice el producto cerca de equipos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a los marcapasos y a los equipos médicos electrónicos. No utilice el producto en instalaciones médicas.
- Si utiliza el producto en un avión, siga las indicaciones del personal de la línea aérea.
- No utilice el producto cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas y alarmas contra incendios. Las ondas de radio pueden afectar a los equipos electrónicos y provocar accidentes debido a los fallos de funcionamiento.
- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No manipule el producto con las manos mojadas, para evitar descargas eléctricas o lesiones físicas.
- Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar incorrectamente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
- No permita que el producto se moje, para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- Siga la legislación aplicable al uso del teléfono móvil y los auriculares si utiliza auriculares mientras conduce.
- No utilice el producto en entornos en los que la imposibilidad de escuchar el sonido ambiente genere un riesgo grave (como cruces ferroviarios, estaciones de tren y zonas en construcción).
- Para cargar el producto, asegúrese de usar el cable de carga USB incluido.
- No cargue con dispositivos que tenga funcionalidad de carga rápida (con un voltaje de 5 V o superior). De hacerlo puede provocar la avería del producto.
- No escuche a volúmenes demasiado elevados, para evitar daños en su capacidad auditiva. Escuchar un sonido demasiado alto durante un periodo de tiempo prolongado podría provocar pérdidas de audición temporales o permanentes.
- Deje de usar el producto si sufre irritación cutánea debido al contacto directo con el mismo.
- No se pille los dedos ni otras partes del cuerpo entre la carcasa y el brazo o dentro de las juntas.

Advertencias de seguridad

Precauciones relativas a la batería recargable

Este producto está equipado con una batería recargable (batería de polímero de litio).

- Si el fluido de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelos abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se producen fugas de fluido de la batería, no toque el fluido con las manos descubiertas. Si el fluido permanece en el interior del producto, pueden producirse fallos de funcionamiento. Si se produce una fuga del fluido de la batería, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
 - Si el fluido entra en contacto con su boca, haga gárgaras abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
 - Si su piel o la ropa entran en contacto con el fluido, lave inmediatamente la piel o la ropa afectadas con agua. Si sufre irritación cutánea, póngase en contacto con un médico.
- Para evitar fugas, generación de calor o explosiones:
 - Nunca caliente, desmonte ni modifique la batería, ni tampoco la arroje al fuego.
 - No intente perforar la batería con un clavo, no la golpee con un martillo ni la pise.
 - No deje caer el producto ni lo someta a golpes fuertes.
 - No moje la batería.
- No utilice, coloque ni guarde la batería en los siguientes lugares:
 - Áreas expuestas a la luz solar directa o a altas temperaturas y humedad
 - En el interior de un coche, bajo el sol abrasador
 - Cerca de fuentes de calor como acumuladores de calor
- Cargar solo con el cable USB incluido para evitar fallos de funcionamiento o incendios.
- El usuario no puede sustituir la batería recargable interna de este producto. La batería puede haber alcanzado el final de su vida útil si el tiempo de uso pasa a ser significativamente menor incluso después de haberla cargado totalmente. En este caso, la batería deberá repararse. Consulte los detalles de la reparación con su distribuidor de Audio-Technica local.
- Al deshacerse del producto, la batería recargable integrada se debe desechar de una forma adecuada. Póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local para que le indique las instrucciones correctas para desechar la batería.

Para los clientes de los Estados Unidos

Aviso de la FCC

Advertencia

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Declaración de exposición a radiofrecuencia

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

Para clientes de Canadá

Declaración del Ministerio de Industria

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con las normas del MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ R.S.S. 247.

El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Según las normas del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio solo puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobados para el transmisor por parte del Ministerio de Industria de Canadá. Para reducir las posibles interferencias para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia se deben elegir de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente no sea superior a la necesaria para que la comunicación se realice correctamente.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

Notas sobre el uso

- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Audio-Technica se exime de toda la responsabilidad derivada de la pérdida de datos en el poco probable caso de que dichas pérdidas se produzcan durante el uso del producto.
- En medios de transporte público y en otros lugares públicos, mantenga el volumen a un nivel bajo para no molestar al resto de personas.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de conectar el producto.
- Cuando utilice el producto en un entorno seco podría experimentar una sensación de hormigueo en las orejas. Esta sensación está provocada por la electricidad estática acumulada en su cuerpo, no por un fallo de funcionamiento del producto.
- No someta el producto a golpes fuertes.
- No guarde el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calurosos, húmedos o polvorientos. Igualmente, el producto no debe mojarse.
- Cuando el producto se usa durante un periodo de tiempo prolongado, puede decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente la luz solar directa) y el desgaste.
- Sujete siempre el conector cuando conecte y desconecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría cortarse o podría producirse un accidente si se tira del propio cable.
- Si no utiliza el cable de carga USB, desconéctelo del producto.
- Si el producto se coloca en una bolsa cuando el cable de carga USB todavía conectado, dicho cable puede quedar atrapado, cortado o roto.
- Cuando no esté usando el producto, guárdelo en la bolsa incluida.
- Este producto puede utilizarse para hablar por teléfono sólo si se utiliza una red de telefonía móvil. No puede garantizarse la compatibilidad con aplicaciones de telefonía que utilizan una red de datos móvil.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se escuchen ruidos anormales. En este caso, aleje el producto del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio o televisión, puede generarse ruido en la señal de televisor o de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio o televisión.
- Para proteger la batería recargable, cárguela al menos una vez cada seis meses. Si deja transcurrir demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.
- El volumen del producto difiere dependiendo de si la función de cancelación de ruido está activada o apagada.
- El modo de escucha directa del producto permite oír los sonidos que le rodean a través de un micrófono integrado mientras lleva el producto. Dependiendo del volumen de la música que se está reproduciendo, los sonidos a su alrededor puede que sean difíciles de oír. En este caso, baje el volumen de la música.
- Cuando el modo de escucha directa está activado, el volumen de la música, etc., se reduce automáticamente para que el producto pueda asimilar el ruido ambiental. Esta reducción del volumen es normal; el producto no funciona incorrectamente.
- Dependiendo de su entorno, los sonidos a su alrededor pueden ser difíciles de oír incluso se usa el producto en modo de escucha directa. No utilice el producto en lugares que pueden ser peligrosos cuando no puede oír los sonidos a su alrededor, tales como lugares con mucho tráfico.
- Maneje el sensor táctil con un dedo. Manejarlo con un objeto de punta afilada, tal como un bolígrafo o un lápiz, no solo puede provocar un funcionamiento incorrecto, sino también podría dañar o romper el sensor táctil.
- No pulse (toque) el sensor táctil con la parte más extrema del dedo. De hacerlo, el producto podría hacer que la uña se rompa.
- Si el producto no funciona nada o no lo hace como se espera al pulsar, compruebe para asegurarse de que los demás dedos, partes de la mano o ropa no estén en contacto con el producto al pulsar. Además el producto puede que no funcione correctamente si lleva guantes o si las puntas de los dedos están secas.
- El producto puede que no funcione correctamente si el sensor táctil está sucio de sudor. Retire cualquier suciedad antes de manejar el producto.

Acerca de la función de cancelación de ruido activa

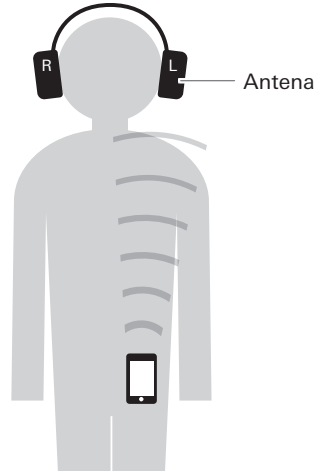
El producto está diseñado para utilizar su micrófono integrado para captar el ruido del entorno circundante (ruido de vehículos, ruido de aires acondicionados, etc.) y cancelar ese ruido produciendo sonidos en la fase negativa. Esto provoca una reducción en el sonido de su entorno.

- La función de cancelación de ruido reduce principalmente ruidos de 300 Hz o inferiores. A causa de esto, no tiene casi efecto en ruidos por encima de esa frecuencia (tonos de llamada, voces hablando, etc.).
- No se cancelan todos los sonidos.
- Dependiendo del tipo de ruido (o en lugares silenciosos), puede que no note el efecto de cancelación de ruido.
- Hay un sonido de "zumbido" cuando enciende la función de cancelación de ruido. Este es el sonido de la función de cancelación de ruido en funcionamiento; no es un funcionamiento incorrecto.

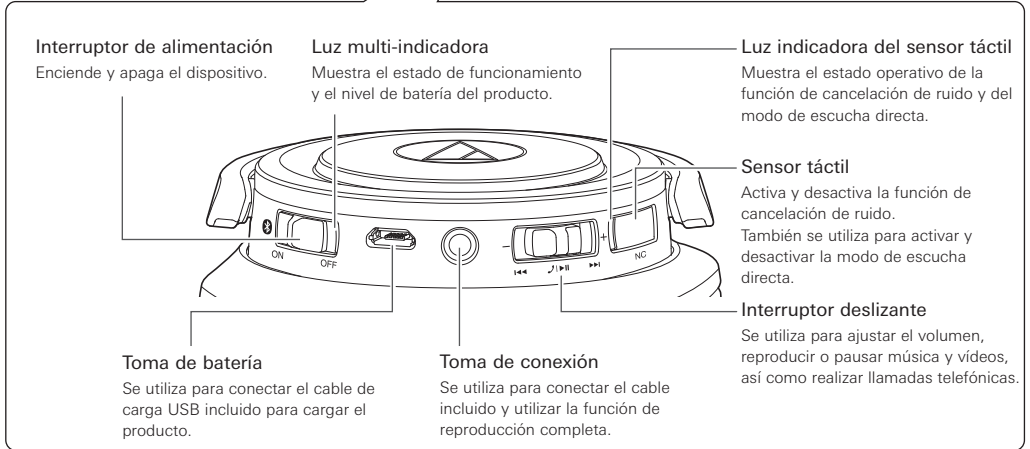
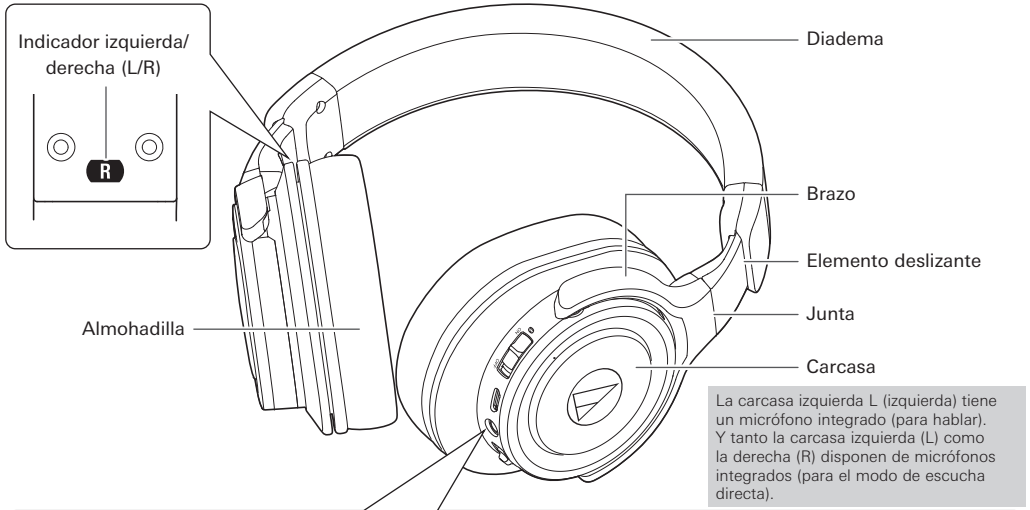
Para disfrutar de una comunicación Bluetooth® más agradable

El alcance efectivo de comunicación de este producto varía según los obstáculos y el estado de las ondas de radio.

Para obtener una experiencia más agradable, utilice el producto lo más cerca posible al dispositivo Bluetooth. Para reducir al máximo los ruidos y las interrupciones del sonido, procure no colocar el cuerpo ni ningún otro obstáculo entre la antena del producto (lado L) y el dispositivo Bluetooth.



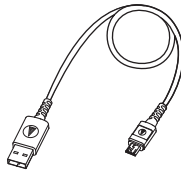
Nombres de las piezas y funciones



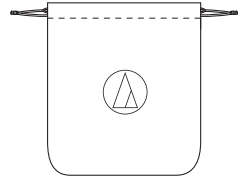
■ Accesorios



- Cable (1,2 m/miniconector estéreo de 3,5 mm chapado en oro en forma de L)



- Cable de carga USB (30 cm)

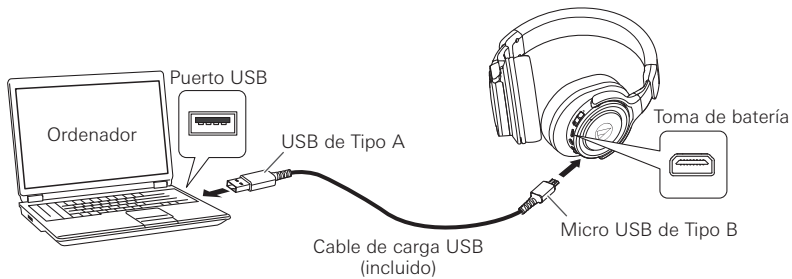


- Bolsa

Cargar la batería

- Cargue la batería por completo antes de usarla por primera vez.
- Cuando la batería recargable se está agotando, el producto emitirá 2 conjuntos de 2 pitidos y la luz multi-indicadora parpadeará en rojo. Cargue la batería cuando escuche estos pitidos.
- La batería tarda unas 5 horas en cargarse por completo (este tiempo puede variar según las condiciones de uso).
- Durante la carga de la batería, la conexión Bluetooth del producto permanece desactivada, por lo que dicha función no podrá utilizarse.

1. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo micro USB de Tipo B) a la toma de batería del producto.
 - El cable de carga USB incluido ha sido diseñado para uso exclusivo con el producto. No utilice ningún otro cable de carga USB.
 - Al insertar el cable de carga USB incluido en el puerto USB o en la toma de batería, compruebe que la toma está orientada en la dirección correcta antes de insertarlo directamente (horizontalmente).



2. Conecte el cable de carga USB incluido (extremo USB de Tipo A) al ordenador para iniciar la carga.
 - Durante la carga, la luz multi-indicadora se ilumina de la siguiente forma (puede tardar unos segundos en hacerlo).
Iluminada en rojo: Cargando
No iluminada: Carga completada
3. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable de carga USB incluido (extremo USB de Tipo A) del ordenador.
4. Desconecte el cable de carga USB (extremo micro USB de Tipo B) de la toma de batería.

• Si carga el producto estando encendido, éste se apagará durante la carga. Una vez finalizada la carga, el producto vuelve a encenderse cuando desconecta el cable de carga USB incluido.

Conectar mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

Acerca del emparejamiento

Para conectar el producto a un dispositivo Bluetooth, el producto debe emparejarse (registrarse) con el dispositivo. Una vez que estén emparejados, no tendrá que volver a emparejarlos de nuevo.

Sin embargo, tendrá que realizar el emparejamiento de nuevo en los siguientes casos:

- Si el producto se elimina del historial de conexión del dispositivo Bluetooth
- Si el producto se envía para su reparación
- Si hay 9 o más dispositivos emparejados.
(Este producto puede guardar la información de emparejamiento de hasta 8 dispositivos. Si intenta emparejar un nuevo dispositivo cuando ya existen 8 dispositivos emparejados, los datos de emparejamiento del nuevo dispositivo sobrescribirán los datos de aquel dispositivo, de los 8 dispositivos emparejados, con la fecha y hora más antiguas de conexión al producto.)

Emparejar un dispositivo Bluetooth

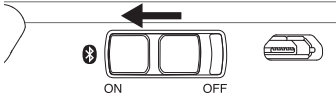
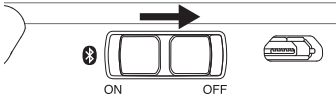
- Lea el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.
 - Coloque el dispositivo Bluetooth a una distancia máxima de 1 m del producto para realizar el emparejamiento correctamente.
 - Para confirmar el progreso del proceso de emparejamiento, utilice el producto mientras realiza este procedimiento y escuche el tono de confirmación.
1. Comenzando con el producto apagado, conecte el interruptor principal.
 - Después de iluminarse en blanco, la luz multi-indicadora empieza a parpadear.
 2. Utilice el dispositivo Bluetooth para comenzar el proceso de emparejamiento y buscar el producto.
Cuando el dispositivo Bluetooth encuentra el producto, "ATH-W990BT" aparecerá en el dispositivo.
 - Para más información acerca del uso del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.
 3. Seleccione "ATH-W990BT" para emparejar el producto y el dispositivo Bluetooth.
 - Algunos dispositivos pueden solicitar una clave de acceso. En caso de ser así, introduzca "0000". La clave de acceso también recibe el nombre de código de acceso, código PIN, número PIN o contraseña.
 - El producto emite un tono de confirmación cuando se completa el emparejamiento.



Utilizar el producto

El producto puede utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth para conectarse a su dispositivo y reproducir música, recibir llamadas telefónicas, etc. Utilice el producto para la finalidad que mejor se adapte a sus necesidades. Tenga presente que Audio-Technica no puede garantizar el funcionamiento de los indicadores, como la visualización del nivel de batería o las aplicaciones a través de dispositivos Bluetooth.

Conexión/desconexión de la alimentación

Alimentación	Funcionamiento del interruptor de alimentación	Luz multi-indicadora
CONEXIÓN		Se ilumina en blanco y, a continuación, parpadea en blanco ^{*1 *2}
DESCONEXIÓN		Se ilumina en blanco y, a continuación, se apaga ^{*2}

*1 La luz multi-indicadora puede tardar varios segundos en iluminarse.

*2 Para más información, consulte el apartado "Visualización de la luz multi-indicadora" (p. 15).

Colocación del producto

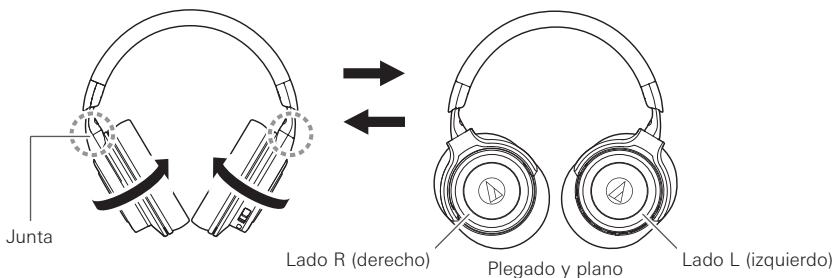
Coloque el extremo del producto con la letra "L" (izquierda) en el oído izquierdo, y el extremo con la letra "R" (derecha) en el oído derecho y, a continuación, ajuste la diadema desplazando el elemento deslizante arriba y abajo hasta que las almohadillas le cubran los oídos.



Mecanismo giratorio

Puede girar la carcasa para que quede plana.

- El mecanismo giratorio no puede girar más de 90 grados. No ejerza excesiva fuerza sobre dicho mecanismo.

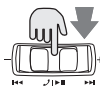


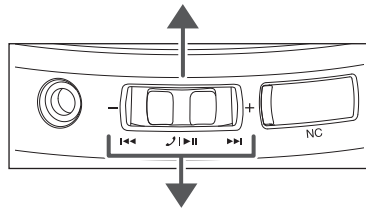
Utilizar el producto

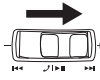
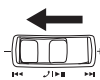
Escuchar audio

- Para conectar por primera vez, empareje el producto y su dispositivo mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Una vez emparejado, active la conexión Bluetooth del dispositivo Bluetooth y, a continuación, encienda el producto.
- Utilice el dispositivo Bluetooth para iniciar la reproducción, consultando si fuera necesario el manual de usuario del dispositivo.

Interruptor deslizante

Pulsar	Reproduce o pausa la reproducción de música y vídeos. *1	
Mantener pulsado	La función de reconocimiento de voz (como Siri, instalada en los dispositivos iOS) puede iniciarse según el dispositivo conectado.	



Deslizar hacia +	Deslizar y soltar	Aumenta el volumen 1 nivel. *2	
	Deslizar y mantener (unos 2 segundos)	Reproduce la pista siguiente. *1	
Deslizar hacia -	Deslizar y soltar	Disminuye el volumen 1 nivel. *2	
	Deslizar y mantener (unos 2 segundos)	Reproduce la pista anterior. *1	

*1 En algunos smartphones es posible que no pueda realizar algunas operaciones, como reproducir y pausar música y vídeos o pasar la pista siguiente o retroceder a la anterior.

*2 Suena un tono de confirmación cada vez que deslice el interruptor deslizante. Se escucha un pitido bajo cuando el volumen está al nivel máximo o mínimo.

- El control de volumen de algunos dispositivos puede que no funcione bien con el producto.

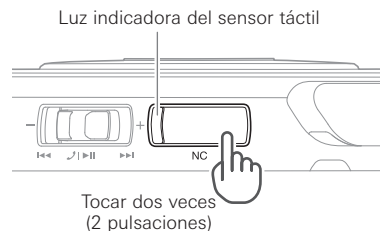
Utilización de la función de cancelación de ruido

El micrófono integrado capta el sonido ambiental permitiendo al producto generar una señal de cancelación para reducir eficazmente el ruido.

La función de cancelación de ruido se activa automáticamente al encender el producto.

Puede activar y desactivar la función de cancelación de ruido tocando dos veces (2 pulsaciones) el sensor táctil.

- La luz indicadora del sensor táctil se ilumina, de la siguiente manera, cuando se utiliza la función de cancelación de ruido.
Iluminada en verde: la función de cancelación de ruido está activada
No iluminada: la función de cancelación de ruido está desactivada
- Hay una diferencia de volumen según esté la función de cancelación de ruido activada o desactivada.

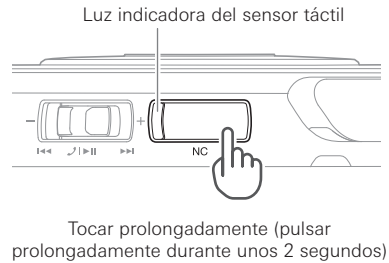


Utilizar el producto

Utilizar el modo de escucha directa

El modo de escucha directa del producto le permite oír los sonidos de su entorno a través del micrófono integrado cuando utiliza el producto.

- Según el volumen de la música o del audio que se esté reproduciendo, es posible que no pueda oír el sonido ambiental con facilidad. Si fuera el caso, baje el volumen de la música o del audio.
 - Según el tipo de entorno, quizás le cueste oír el sonido ambiental, incluso cuando utiliza el modo de escucha directa del producto. No utilice el producto en lugares peligrosos, como lugares con mucho tráfico, si no puede oír el sonido ambiental.
1. Toque prolongadamente (pulse prolongadamente durante unos 2 segundos) el sensor táctil mientras la función de cancelación de ruido está activada.
 - El modo de escucha directa se activa y la luz indicadora del sensor táctil parpadea en verde.
 - Cuando el modo de escucha directa está activado, el volumen disminuye automáticamente para asimilar el sonido ambiental.
 2. De nuevo, toque prolongadamente (pulse prolongadamente durante unos 2 segundos) el sensor táctil para desactivar el modo de escucha directa.
 - La luz indicadora del sensor táctil parpadea en verde y luego permanece fija.



Hablar por teléfono

- Si el dispositivo Bluetooth es compatible con funciones de teléfono, puede utilizar este producto para hablar por teléfono.
- Cuando el dispositivo Bluetooth recibe una llamada telefónica, suena el tono de llamada del producto.
- Si se recibe una llamada mientras está escuchando música, se interrumpe la reproducción. Una vez finalizada la llamada, se reanuda la reproducción de la música. *1

Cuando	Operación	Función
Se recibe una llamada	Pulse el interruptor deslizante.	Responde a la llamada.
	Mantenga pulsado el interruptor deslizante (durante unos 2 segundos).	Rechaza la llamada.
Hablar por teléfono	Pulse el interruptor deslizante.	Finaliza la llamada.
	Mantenga pulsado el interruptor deslizante (durante unos 2 segundos).	Cada vez que se mantiene pulsado el interruptor deslizante (unos 2 segundos), la llamada pasa alternativamente al teléfono móvil o al producto. *2
	Deslice el interruptor deslizante hacia + o -.	Ajusta el volumen (+ o -) de la llamada.

*1 Según el dispositivo Bluetooth, es posible que la reproducción de música no se reanude.

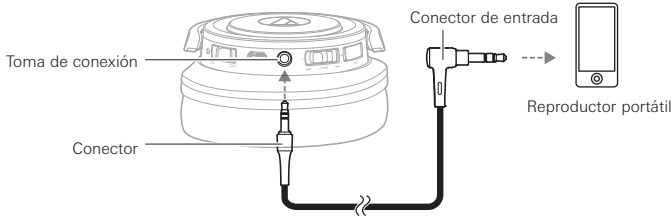
*2 Cuando escuche el tono de confirmación, quite el dedo del interruptor deslizante.

- Es posible que las operaciones de llamada telefónica anteriormente indicadas no estén disponibles en determinados smartphones.
- Cuando hable hablar por teléfono, desactive el modo de escucha directa.

Utilizar el producto

Conexión con cable (función de reproducción completa)

El producto cuenta con una función de reproducción completa que le permite utilizarlo como auriculares portátiles para reproducir música aunque se agote la batería. Inserte el conector del cable incluido en la toma de conexión del producto y, a continuación, inserte el conector de entrada en el reproductor portátil para poder usarlo. Si el producto aún le queda batería, puede utilizar la función de cancelación de ruido y el modo de escucha directa incluso cuando utiliza la función de reproducción completa.



Función de apagado automático

La conexión Bluetooth se apaga automáticamente al cabo de 5 minutos si no se conecta a un dispositivo que esté encendido.

- La función de cancelación de ruido (incluido el modo de escucha directa) permanece activada. Procure que la batería no se agote.

Función de restablecimiento

Si el producto no funciona, o si se produce algún otro fallo de funcionamiento, consulte el apartado "Cargar la batería" (p. 6) para obtener información sobre cómo insertar el cable de carga USB para suministrar alimentación y, a continuación, realice un restablecimiento.

Si desconecta y vuelve a conectar el cable de carga USB incluido, el producto se reiniciará y debería haberse resuelto cualquier posible problema. Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.

Al restablecer el producto no inicializan los ajustes, como los relativos a emparejamiento y volumen. *

* La conexión de prioridad del SBC (p. 14) se desconecta.



Limpieza

Acostúmbrase a limpiar el producto regularmente para prolongar su vida útil. No utilice alcohol, disolventes de pintura ni otros disolventes para realizar las tareas de limpieza.

- Utilice un paño seco para limpiar el producto.
 - Limpie el sudor o cualquier otra suciedad del cable con un paño seco inmediatamente después de su uso. Si no se limpia el cable puede deteriorarse y endurecerse con el paso del tiempo, provocando fallos de funcionamiento.
 - Si el conector está sucio, límpielo con un paño seco. Si no se limpia el conector, el sonido podría entrecortarse y producirse ruidos.
 - Si las almohadillas y la diadema están sucias, límpielas con un paño seco. La presencia de sudor o de agua en las almohadillas o en la diadema pueden provocar su decoloración. Límpielas con un paño seco y déjelas secar a la sombra.
-
- Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo, guárdelo en un lugar bien ventilado y no expuesto a altas temperaturas ni humedad.
 - Las almohadillas son productos consumibles. Se deterioran con el paso del tiempo debido al uso y al almacenamiento, por lo que deberá sustituirlas cuando sea necesario. Si desea obtener información acerca de la sustitución de las almohadillas o de otras piezas, o información acerca de otras piezas que puedan repararse, póngase en contacto con su distribuidor local de Audio-Technica.

Solución de problemas

Problema	Solución
No se enciende.	<ul style="list-style-type: none">• Cargue el producto.
No se puede realizar el emparejamiento	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el dispositivo Bluetooth se comunica utilizando la versión 2.1+EDR o superior.• Coloque el producto y el dispositivo Bluetooth separados entre sí menos de 1 m.• Configure los perfiles del dispositivo Bluetooth. Puede consultar los procedimientos acerca de cómo configurar perfiles en el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.• Elimine la información de emparejamiento del producto y del dispositivo Bluetooth y luego vuelva a emparejar el producto con el dispositivo.
No se escucha el sonido o el sonido es débil	<ul style="list-style-type: none">• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.• Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.• Si el dispositivo Bluetooth está configurado para la conexión HFP/HSP, cambie a la conexión A2DP.• Acerque el producto y el dispositivo Bluetooth y evite que se interponga ningún obstáculo, como personas, metales o paredes, entre ambos.• Cambie la salida del dispositivo Bluetooth a la conexión Bluetooth.
El sonido está distorsionado/Se escuchan ruidos/El sonido se entrecorta	<ul style="list-style-type: none">• Baje el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.• Mantenga el producto alejado de dispositivos que emitan ondas de radio, como microondas y routers inalámbricos.• Mantenga los televisores, las radios y otros dispositivos con sintonizadores integrados lejos del producto. Estos dispositivos también pueden resultar afectados por el producto.• Desactive la configuración del ecualizador del dispositivo Bluetooth.• Retire los obstáculos entre el producto y el dispositivo Bluetooth, y acérquelos entre sí.• Mediante los ajustes del dispositivo Bluetooth desactive el codec aptX y, a continuación, conecte el producto.
No se escucha la voz de la persona que llama/La voz de la persona que llama tiene un volumen muy bajo	<ul style="list-style-type: none">• Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.• Suba el volumen del producto y del dispositivo Bluetooth.• Si el dispositivo Bluetooth está configurado para la conexión A2DP, cambie a la conexión HFP/HSP.• Cambie la salida del dispositivo Bluetooth a la conexión Bluetooth.• Si el modo de escucha directa está activado, desactívelo.
El producto no puede cargarse	<ul style="list-style-type: none">• Conecte correctamente el cable de carga USB incluido y cargue el producto.
Hay retardo del audio (el audio y el video están desincronizados)	<ul style="list-style-type: none">• Consulte el apartado "Conexiones con prioridad SBC (cuando se produce un retardo considerable del sonido)" (p. 14) para cambiar el codec de conexión a SBC.
No se sienten los efectos de cancelación del ruido	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la luz indicadora del sensor táctil esté iluminada en verde.• Vuelva a ponerse el producto. Es posible que el producto no está bien colocado en los oídos.• Es posible que el ruido ambiental no corresponda a las frecuencias de supresión.

- Para más información acerca de cómo utilizar el dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.
- Si el problema no desaparece, reinicie el producto. Para restablecer el producto, consulte el apartado "Función de restablecimiento" (p. 11).

Solución de problemas

Conexiones con prioridad SBC (cuando se produce un retardo considerable del sonido)

Cuando la conexión se realiza mediante el códec AAC, los grandes retardos de sonido pueden paliarse cambiando el códec de la conexión a SBC, que viene de serie con los dispositivos Bluetooth. ^{*1}

Establecer una conexión con prioridad SBC

Cuando se haya realizado el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth

1. Encienda el producto.
2. Con la música y vídeo en pausa, deslice el interruptor giratorio hasta el lado con el signo menos (-) (durante unos 5 segundos).
 - Cuando la luz multi-indicadora ha parpadeado en blanco 2 veces, empezará a parpadear de la siguiente forma: una luz blanca y breve seguida de un intervalo de 3 segundos, para indicar que la configuración ha finalizado.
 - Una vez finalizada la configuración, el dispositivo Bluetooth emparejado se conectará automáticamente. ^{*2}

Antes de realizar el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth

1. Encienda el producto.
2. Mientras la luz multi-indicadora está buscando dispositivos, deslice el interruptor giratorio hasta el lado con el signo menos (-) (durante unos 5 segundos).
 - La luz multi-indicadora parpadeará en blanco 2 veces.
3. Mientras la luz multi-indicadora sigue parpadeando de esta forma (dos destellos en blanco seguidos de un intervalo de 0,5 segundos), consulte los pasos 2 y 3 del apartado "Emparejar un dispositivo Bluetooth" (p. 7) para realizar el procedimiento de emparejamiento.
 - La luz multi-indicadora parpadeará (un solo destello breve en blanco seguido de un intervalo de 3 segundos) cuando la configuración haya finalizado.
 - Una vez completado el emparejamiento mediante una conexión con prioridad SBC, el único códec de conexión disponible será SBC. No será posible realizar conexiones usando otros códecs.
 - Para obtener más información acerca de las indicaciones parpadeantes y fijas de la luz indicadora, consulte el apartado "Visualización de la luz multi- indicadora" (p. 15). ^{*3}


*1 Según el entorno de uso, es posible que el cambio a una conexión con prioridad SBC no logre paliar los retardos de sonido.

*2 Si el producto no se conecta automáticamente, consulte el apartado "Emparejar un dispositivo Bluetooth" (p. 7), y vuelva a realizar el procedimiento de emparejamiento.

*3 Desconectar y volver a conectar la alimentación permitirá recuperar una conexión normal y así poder conectarse utilizando otros códecs. Realice las operaciones de conexión con prioridad SBC cuando sea necesario.

Visualización de la luz multi- indicadora

La luz indicadora del producto indica el estado del producto, tal como se explica a continuación.

Estado		Patrón de visualización de la luz multi-indicadora ● Rojo ○ Azul	
Emparejamiento	Búsqueda de dispositivo	○-○-○-○-○-○-○-○-○-○- ...	Parpadeando a intervalos de 0,5 segundos
	Buscando dispositivo (cuando se utiliza una conexión con prioridad SBC)	○○-○○-○○-○○-○○-○○-○ ...	Parpadeando 2 veces a intervalos de 0,5 segundos
Conexión	A la espera de conexión	○○○○○○○○○○○○○○○○○○○ ...	Parpadeando rápidamente
	Conectando	○- - - ○- - - ○- - - ○- - - ...	Parpadeando a intervalos de 3 segundos (○: se ilumina lentamente)
	Conectando (cuando se utiliza una conexión con prioridad SBC)	⦿- - - ⦿- - - ⦿- - - ⦿- - - ...	Parpadeando a intervalos de 3 segundos (⦿: se ilumina rápidamente)
Nivel de batería	Nivel de batería bajo	La luz indicadora blanca de emparejamiento y estados de conexión cambia a rojo.	
Cargando	Cargando	 ...	Encendida
	Carga completa	- - - - - - - - - - - - - - - - ...	Desconexión

Especificaciones

Auriculares

Tipo	Dinámicos cerrados
Transductor	53 mm
Sensibilidad	101 dB/mW 107 dB/mW (cuando se utiliza cancelación del ruido) ^{*1} 101 dB/mW (cuando no se utiliza cancelación del ruido) ^{*1}
Respuesta en frecuencia	De 5 a 40.000 Hz
Impedancia	30 ohmios 150 ohmios (cuando se utiliza cancelación del ruido) ^{*1} 30 ohmios (cuando no se utiliza cancelación del ruido) ^{*1}

Micrófono

Tipo	Condensador electret
Patrón polar	Omnidireccional
Sensibilidad	-44 dB (1 V/Pa, a 1 kHz)
Respuesta en frecuencia	De 50 a 4.000 Hz

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación	Bluetooth versión 4.1
Salida de radiofrecuencia	3,2 mW EIRP
Alcance máximo de conexión	Con línea de visión: aprox. 10 m
Banda de frecuencia	De 2,402 GHz a 2,480 GHz
Método de modulación	FHSS
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Códecs compatibles	Audio Qualcomm® aptX™, AAC, SBC
Métodos de protección de contenido compatibles	SCMS-T
Banda de transmisión	De 20 a 20.000 Hz

Especificaciones

Otros

Alimentación	Batería de polímero de litio, CC de 3,7 V
Tiempo de carga	5 horas aprox.*2
Tiempo de funcionamiento	Tiempo de transmisión continua (reproducción de música): Máx. 25 horas aprox. (cuando se utiliza Bluetooth y cancelación del ruido)*2 Máx. 30 horas aprox. (cuando sólo se utiliza Bluetooth)*2 Máx. 35 horas aprox. (cuando sólo se utiliza cancelación del ruido)*2 Tiempo de espera continua: Máx. 1.000 horas aprox.*2
Peso	300 g aprox.
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C
Accesorios	<ul style="list-style-type: none">• Cable de carga USB (30 cm, USB de Tipo A/Micro USB de Tipo B)• Cable (1,2 m)• Bolsa
Se vende por separado	<ul style="list-style-type: none">• Almohadilla• Cable

*1 Cuando se utiliza una conexión con cable

*2 Las cifras indicadas anteriormente varían en función de las condiciones de funcionamiento.

Con el fin de mejorar el producto, éste está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Audio-Technica Corporation los utiliza bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El logotipo "AAC" es una marca comercial de Dolby Laboratories.
- Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países, y se utiliza con permiso. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países, y se utiliza con permiso.

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.co.jp

©2018 Audio-Technica Corporation

138901010-06-01 ver.1 2018.02.15